

# DEMANDE DE CARTE.

Je profite de l'offre combinée Cornèrcard Miles & More suivante (veuillez sélectionner l'option souhaitée):



Diners Club Miles & More Corporate et Cornèrcard Miles & More Business Gold Visa



Diners Club Miles & More Corporate et Cornèrcard Miles & More Business Gold Mastercard®

**Bonus de bienvenue:**

10'000 Miles de prime

**Cotisation annuelle:**

CHF 220 au lieu de 440\*

**Bonus sur les dépenses:**

Diners Club Miles & More Corporate

**1 Mile de prime pour CHF 1**

Cornèrcard Miles & More Business Gold

**1 Mile de prime pour CHF 2**

\* La présente offre reste valable tant que vous êtes en possession des deux cartes.



**Limite de dépenses:**

Cornèrcard Miles & More Business Gold: CHF [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] (à partir de CHF 10'000)

Diners Club Miles & More Corporate: CHF [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] (à partir de CHF 1'000)

**Êtes-vous déjà membre Miles & More?**

Oui, je suis déjà membre Miles & More:

Numéro de ma carte-service Miles & More (15 chiffres): [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

Veuillez joindre une copie de votre carte actuelle Miles & More. Si le numéro de carte-service Miles & More n'est pas indiqué, un nouveau compte Miles & More sera automatiquement ouvert pour le titulaire/demandeur de la carte après qu'il aura signé cette demande de carte.

**Important:** veuillez compléter la présente demande dans son intégralité. **Toutes les informations sont obligatoires.**

**1. Entreprise**

Nom de l'entreprise \_\_\_\_\_

**2. Données du titulaire de la carte**

**Voici comment mon nom doit apparaître sur la carte (prénom/nom):** [ ]

(20 caractères au max, espaces comprises, sans trémas ni accents)

Monsieur  Madame Correspondance en:  F  A  I  E

Nom/prénom \_\_\_\_\_

**Données professionnelles:**

Adresse: rue/n° \_\_\_\_\_

NPA/lieu \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Téléphone portable \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Profession/fonction \_\_\_\_\_

**Données personnelles:**

Adresse: rue/n° \_\_\_\_\_

NPA/lieu \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Lieu de naissance \_\_\_\_\_

Nationalité \_\_\_\_\_

### 3.1 Prestations supplémentaires pour la carte Diners Club Miles & More Corporate

- Retraits en argent liquide:** possibilité de retirer de l'argent liquide aux distributeurs automatiques de billets
- LSV+:** pour les paiements directement par la banque.

### 3.2 Prestations supplémentaires pour la carte Cornèrcard Miles & More Business Gold Visa/Mastercard® (sur demande)

- Onlineaccess** gratuit (O32)
  - Gestion de vos cartes en quelques clics et achats sécurisés sur internet
  - Nécessaire pour l'activation du décompte mensuel électronique
- Mobileaccess** CHF 0.20-0.50/SMS (A19)  
Sécurité et contrôle renforcés par téléphone portable
  - Security Check: avis en cas de soupçon d'utilisation abusive de votre carte
  - Shop Info: avis automatique lors de vos achats par SMS CHF 0.20
  - Consultation du solde et des transactions par SMS CHF 0.50
- Carte avec photo passeport au verso:** veuillez joindre une photo passeport couleur récente (écrire le nom au verso de la photo).

### 4. Code NIP personnel pour la carte Diners Club Miles & More Corporate

- Je renonce à recevoir le code NIP par courrier.  
À réception de la carte veuillez activer l'E-Account et définir votre code NIP personnel sous [eaccount.dinersclub.ch](http://eaccount.dinersclub.ch)

### 5. Identification de l'ayant droit économique (formulaire A selon CDB 16; données obligatoires)

Il n'est pas nécessaire de fournir les informations demandées ci-après si:

- les valeurs patrimoniales qui sont versées pour l'utilisation de la carte prépayée et/ou qui servent à payer les décomptes mensuels des cartes de crédit et/ou qui sont versées à l'émetteur de cartes au-delà de ces montants appartiennent **exclusivement** à l'entreprise **et**
- cette dernière n'est pas une entreprise individuelle ou une société simple.

Si tel n'est pas le cas, l'entreprise déclare que les valeurs patrimoniales (cocher la case correcte, une seule réponse possible)

- appartiennent au titulaire de la carte.
- sont détenues par l'entreprise à titre fiduciaire au profit de la/des personne(s) mentionnée(s) ci-après:
- appartiennent à la/aux personne(s) mentionnée(s) ci-après:

(Nom(s) / prénom(s) / date de naissance / lieu de naissance / nationalité / adresse de domicile inclus pays)


L'entreprise s'engage à communiquer spontanément toute modification à l'émetteur de cartes. Le fait de remplir intentionnellement le présent formulaire de manière erronée est punissable (art. 251 du Code pénal suisse, faux dans les titres; peine encourue: peine privative de liberté jusqu'à cinq ans ou peine pécuniaire).

### 6. Uniquement pour U.S. persons (points de repère: détenteur de la Green Card, citoyen US, résident/lieu de naissance/autre adresse aux États-Unis)

- Je déclare par la présente que j'ai le statut U.S. person au sens des prescriptions légales de l'IRS (Internal Revenue Service, U.S. Department of the Treasury).

### 7. Facultatif: choix d'une carte Diners Club Miles & More Corporate

- Je renonce à l'offre combinée et opte pour une carte Diners Club Miles & More Corporate au même prix.

**Note:** cette option sera considérée comme acceptée si vous ne la refusez pas explicitement.

## 8. Déclaration

L'entreprise et le titulaire de la carte (ci-après «titulaire»), confirment l'exactitude des indications fournies dans la présente demande. Ils déclarent avoir **reçu** et **compris** les **Conditions Générales** (ci-après «CG») pour les cartes de paiement Visa, Mastercard<sup>®</sup> et Diners Club de la Cornèr Banque SA (ci-après «banque»), émises par Cornèrcard, et **reconnaître les obligations qui en découlent. Le titulaire répond solidairement avec l'entreprise de toutes les obligations découlant de l'utilisation des cartes Visa/Mastercard/Diners Club et reconnaissent Lugano comme for juridique exclusif.** La banque est autorisée à recueillir toutes les informations jugées nécessaires concernant l'entreprise et le titulaire de la carte et à rejeter cette demande sans en justifier les raisons ou à émettre une carte prépayée au lieu de la carte de crédit demandée. En cas d'acceptation de la présente demande de carte, l'entreprise et le titulaire recevront les cartes demandées, les CG pour les cartes de paiement Visa, Mastercard et Diners Club, ainsi que le code NIP individuel. Les CG ainsi que les Conditions Générales d'Assurance («CGA») des assurances qui sont automatiquement et gratuitement incluses dans les produits Cornèrcard, respectivement qui sont comprises en plus sur demande et moyennant paiement peuvent être consultées à tout moment sur [cornercard.ch/f/cgbusiness](http://cornercard.ch/f/cgbusiness) pour Visa/Mastercard et sur [dinersclub.ch/f/cg-corporate](http://dinersclub.ch/f/cg-corporate) pour Diners Club. **L'utilisation et/ou la signature de la carte constituent/constitue la confirmation que le titulaire a reçu, compris et accepté sans réserve les CG** ainsi que les **CGA** concernées. L'entreprise note que le titulaire peut demander de lui-même l'accès aux fonctionnalités électroniques liées aux cartes de Cornèrcard (Onlineaccess, E-Account, Mobileaccess, Mobile App, paiement mobile, etc.) et accepter de manière contraignante les conditions d'utilisation y relatives dans le cadre du processus d'activation concerné sous forme électronique et sans intervention de l'entreprise, et elle l'accepte. Par sa signature, elle confirme avoir pris connaissance des dispositions d'utilisation concernées (qui peuvent être consultées à l'adresse Internet [cornercard.ch](http://cornercard.ch) pour Visa/Mastercard ou sur [dinersclub.ch](http://dinersclub.ch) pour Diners Club ou commandées au +41 91 800 41 41 pour Visa/Mastercard ou au +41 58 880 88 00 pour Diners Club), et les accepter sans réserve. **Prix, intérêts et frais:** les prix, intérêts et frais débités pour l'utilisation et l'administration de la carte sont définis dans un récapitulatif des «prix, des intérêts et des frais» qui peut être consulté à tout moment sur [cornercard.ch/f/prix-business](http://cornercard.ch/f/prix-business) pour Visa/Mastercard ou sur [dinersclub.ch/f/prix-corporate](http://dinersclub.ch/f/prix-corporate) pour Diners Club ou commandé au +41 91 800 41 41 pour Visa/Mastercard ou au +41 58 880 88 00 pour Diners Club. Par ailleurs, des frais de tiers et les dépenses dérivant de leurs propres actions peuvent être facturés. L'entreprise et le titulaire **déclarent accepter sans réserve ces prix, ces intérêts et ces frais.** Si l'entreprise et le titulaire demandent un produit supplémentaire de Cornèrcard ou souhaitent passer à un autre produit, la cotisation annuelle ou la finance d'adhésion relative à ce produit spécifique s'appliquera. Ces tarifs peuvent eux aussi être consultés ou commandés via les coordonnées mentionnées ci-dessus. **Taux de change:** les dépenses effectuées en monnaie étrangère sont soumises au taux de change retail de la banque (pour Visa/Mastercard) respectivement au taux de change de Diners Club International (pour Diners Club) le jour de la comptabilisation. Leur montant est augmenté de frais de traitement. **Autorisation:** l'entreprise et le titulaire autorisent la banque à enregistrer, à traiter, à utiliser et à évaluer ses données liées au contrat et aux transactions pour traiter celles-ci à des fins de marketing et d'étude de marché et pour créer des profils de clients. Ces opérations permettront à l'entreprise et au titulaire de recevoir des conseils personnalisés et faciliteront l'envoi par courrier, via e-mail ou par SMS d'offres sur mesure de la banque et d'informations relatives aux produits et aux prestations proposés par la banque. L'entreprise et le titulaire peuvent trouver des précisions concernant la politique de la banque en matière de protection des données sur [cornercard.ch](http://cornercard.ch)

Édition 01.2018

## 9. Collaboration avec les entreprises partenaires; adhésion au programme Miles & More

L'entreprise et le titulaire autorisent la banque à transmettre les données personnelles ainsi que les données de la carte et des transactions à des entreprises partenaires avec lesquelles la banque est liée directement ou indirectement par contrat, par exemple **Miles & More GmbH**, et qui fournissent les prestations particulières relatives à la carte choisie, dans la mesure où ces données sont nécessaires à l'administration, à l'exécution et à la facturation desdites prestations, dont fait partie le crédit de Miles exécuté dans le cadre du programme Miles & More, par exemple, ou qu'elles sont nécessaires à des fins de marketing ou de communication. L'entreprise et le titulaire prennent connaissance du fait que ces entreprises partenaires déterminent à leur entière discrétion les prestations supplémentaires qu'elles fourniront et ils l'acceptent. L'entreprise et le titulaire autorisent en outre la Banque à fournir à Miles & More GmbH ou aux tiers mandatés par ses soins les informations sur les données personnelles du titulaire et l'utilisation de la carte nécessaires au crédit des Miles dans le cadre du programme Miles & More. Si le titulaire ne participe pas encore au programme Miles & More de Miles & More GmbH, il demande parallèlement à participer à ce programme par le biais de la présente demande de carte. Le nom et les coordonnées du titulaire seront transmis dans ce but à Miles & More GmbH (Unterschweinstiege 8, 60549 Frankfurt) et une carte de service Miles & More sera émise. L'entreprise et le titulaire reconnaissent en outre que seules les conditions de participation Miles & More font foi pour les prestations du programme Miles & More, notamment pour l'obtention et la jouissance de Miles de prime, également disponibles sur internet à l'adresse [miles-and-more.com](http://miles-and-more.com). Les nouveaux membres Miles & More recevront les conditions de participation avec la carte de service Miles & More. L'utilisation et/ou la signature de la carte constituent/constitue également la confirmation que le titulaire a reçu, qu'il a compris et qu'il accepte sans réserve les conditions de participation Miles & More. Les offres éventuelles proposées par la banque concernant des Miles de prime offerts en guise de bonus de bienvenue s'adressent exclusivement aux nouveaux clients qui ne possèdent pas encore de carte de crédit Cornèrcard Miles & More Business/Corporate ou qui n'ont pas rélié leur carte au cours des six derniers mois. La banque se réserve par ailleurs le droit d'annuler les Miles de prime offerts en guise de bonus de bienvenue si le contrat de carte est rélié par le titulaire de la carte moins de douze mois après l'émission de celle-ci.

Édition 01.2018

## 10. Intermédiation en assurance, recours à des tiers et protection des données

L'entreprise et le titulaire prennent note qu'en cas d'intermédiation de contrats d'assurance, seul l'assureur est tenu responsable des erreurs, des négligences ou des renseignements erronés fournis. Les données personnelles, mises à disposition dans le cadre des assurances, peuvent être transmises aux assureurs et sont traitées par la banque et les assureurs exclusivement aux fins de conclusion et d'administration du contrat d'assurance ainsi qu'en cas de sinistre. Les données personnelles peuvent être transmises à un tiers mandaté et/ou à une autre société du groupe de la banque dans le cadre de l'exécution du contrat d'assurance. Un transfert de données à l'étranger est également possible, dans la mesure où le pays tiers (du point de vue de la législation suisse en matière de protection des données) dispose d'une législation conforme en matière de protection des données. La banque est habilitée à mandater des tiers en Suisse ou à l'étranger pour l'exécution de l'ensemble ou d'une partie des prestations découlant de la relation contractuelle, y compris les programmes de fidélité (par exemple vérification de la demande, fabrication et personnalisation de la carte, exécution du contrat - y compris impression et envoi de toute correspondance et des décomptes mensuels -, services online, recouvrement, communication avec les clients, calcul des risques liés au crédit, trafic de paiements, IT) ainsi que dans un but d'améliorer les modèles d'évaluation des risques utilisés pour fixer la limite de dépenses et pour combattre la fraude. L'entreprise et le titulaire autorisent la banque à mettre à disposition de ces tiers et à envoyer, également à l'étranger, les données nécessaires à l'exécution diligente des tâches qui leur ont été assignées. Une transmission de données n'a lieu que si leurs destinataires s'engagent à les garder confidentielles, à respecter une protection des données appropriée et à veiller à ce que d'autres parties contractantes éventuelles respectent également ces obligations. Les données personnelles sont conservées sous forme électronique et/ou papier. L'entreprise et le titulaire prennent également note qu'elle dispose de droits à l'information, conformément à la législation en matière de protection des données, et qu'elle peut, dans certaines circonstances, exiger la correction, le blocage ou la suppression de certaines données enregistrées par la banque. **L'entreprise et le titulaire peuvent trouver des précisions concernant la politique de la banque en matière de protection des données sur [cornercard.ch](http://cornercard.ch)**

Édition 01.2018

## 11. Signature du titulaire

Lieu/date

Signature du titulaire 

## 12. Signature de l'entreprise

Lieu/date

Nom

Prénom

Signature\*1 

\*1 Signature/-s valable/-s selon le registre du commerce (signature individuelle ou collective)

Timbre de l'entreprise

Nom

Prénom

Signature\*1 

Merci de retourner la demande de carte dûment remplie et signée à:  
**Cornèr Banca SA, Cornèrcard, Via Canova 16, 6901 Lugano.**

SC Gold: I1053  
SC Diners Kombi: I1054 / 93-MMC005  
SC Diners Optout: I1054 / 89 BUS-MMC001



powered by **cornèrcard**

Cornèr Banca SA, Cornèrcard,  
Via Canova 16, 6901 Lugano, Tel: +41 58 880 88 00, [dinersclub.ch](http://dinersclub.ch)

## Instructions d'envoi de la demande de carte.



- 1 Remplissez dûment tous les champs et signez la demande de carte.
- 2 Joignez tous les documents nécessaires pour émettre la carte.
- 3 Découpez le coupon préaffranchi à la dernière page de la présente documentation.
- 4 Collez correctement le coupon préaffranchi en haut à droite d'une enveloppe au format B4 (353 × 250 mm) ou moins.



**B**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung    Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse



Cornèr Banca SA  
Cornèrcard  
Via Canova 16  
Casella postale  
6901 Lugano